636092-2026 - Konkurss

Zviedrija – Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi – Teckenspråksöversättning
OJ S 179/2026 16/09/2026
Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stockholms universitet
E-pasts: mikael.westergren@su.se
Pircēja juridiskais statuss: Centrālās pārvaldes iestāde
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Izglītība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Teckenspråksöversättning
Apraksts: Stockholms universitet och Kungliga tekniska högskolan har behov av översättningar mellan svenskt teckenspråk och talad eller skriven svenska eller engelska. Det huvudsakliga behovet avser framför allt sådant material som lärare normalt behöver översätta för sin undervisning. Studenter som inom ramen för undervisningen behöver få visst material översatt till teckenspråk är den primära målgruppen för de tjänster som upphandlas enligt detta ramavtal. Det kan även röra översättning av en specifik tentamen.
Procedūras identifikators: c2b63327-7f67-49c0-8468-797f1a1f39a6
Iekšējais identifikators: SU FV-0623-26
Procedūras veids: Atklāta
Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Stockholms län (SE110)
Valsts: Zviedrija
Papildu informācija: -

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Västerbottens län (SE331)
Valsts: Zviedrija
Papildu informācija: -

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 2 000 000,00 SEK

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:
Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli
Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001
Nosaukums: Teckenspråksöversättning
Apraksts: Stockholms universitet och Kungliga tekniska högskolan har behov av översättningar mellan svenskt teckenspråk och talad eller skriven svenska eller engelska. Det huvudsakliga behovet avser framför allt sådant material som lärare normalt behöver översätta för sin undervisning. Studenter som inom ramen för undervisningen behöver få visst material översatt till teckenspråk är den primära målgruppen för de tjänster som upphandlas enligt detta ramavtal. Det kan även röra översättning av en specifik tentamen.
Iekšējais identifikators: Teckenspråksöversättning

5.1.1. Mērķis
Līguma veids: Pakalpojumi
Galvenā klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Stockholms län (SE110)
Valsts: Zviedrija
Papildu informācija: -

5.1.2. Izpildes vieta
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Västerbottens län (SE331)
Valsts: Zviedrija
Papildu informācija: -

5.1.3. Paredzamais ilgums
Sākuma datums: 30/10/2026
Ilguma beigu datums: 31/07/2028

5.1.5. Vērtība
Paredzamā vērtība bez PVN: 2 000 000,00 SEK

5.1.6. Vispārīga informācija
Rezervēta dalība:
Dalība nav rezervēta.
Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums
Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Sociālo mērķu izpilde
Apraksts: -
Veicinātais sociālais mērķis: Piekļūstamība visiem

5.1.9. Atlases kritēriji
Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji
Kritērijs:
Veids: Kvalitāte

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: https://www.kommersannons.se/elite/Notice/NoticeDispatch.aspx?NoticeId=95913

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: https://www.kommersannons.se/elite/Notice/NoticeDispatch.aspx?NoticeId=95913

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: zviedru valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 18/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaglabājas derīgam: 92 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Pamatnolīgums bez konkursa atsākšanas

Maksimālais dalībnieku skaits: 100

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Förvaltningsrätten i Stockholm

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Se upphandlingsdokumenten

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Stockholms universitet

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Förvaltningsrätten i Stockholm

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Stockholms universitet

Reģistrācijas numurs: 202100-3062

Pasta adrese: Universitetsvägen 14 A

Pilsēta: Stockholm

Pasta indekss: 106 91

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Stockholms län (SE110)

Valsts: Zviedrija

Kontaktpunkts: Mikael Westergren

E-pasts: mikael.westergren@su.se

Tālrunis: 08-16 2000

Interneta adrese: https://www.su.se/

Pircēja profils: https://www.su.se/

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Förvaltningsrätten i Stockholm
Reģistrācijas numurs: 202100-2742
Pasta adrese: Tegeluddsvägen 1
Pilsēta: Stockholm
Pasta indekss: 11541
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Stockholms län (SE110)
Valsts: Zviedrija
E-pasts: forvaltningsrattenistockholm@dom.se
Tālrunis: +46 856168000
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 5ddde148-83ef-4101-b0d5-ec81425577b7 - 01
Veidlapas tips: Konkurss
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Paziņojuma apakšveids: 16
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 14/09/2026 14:17:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: zviedru valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 636092-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 179/2026
Publicēšanas datums: 16/09/2026